

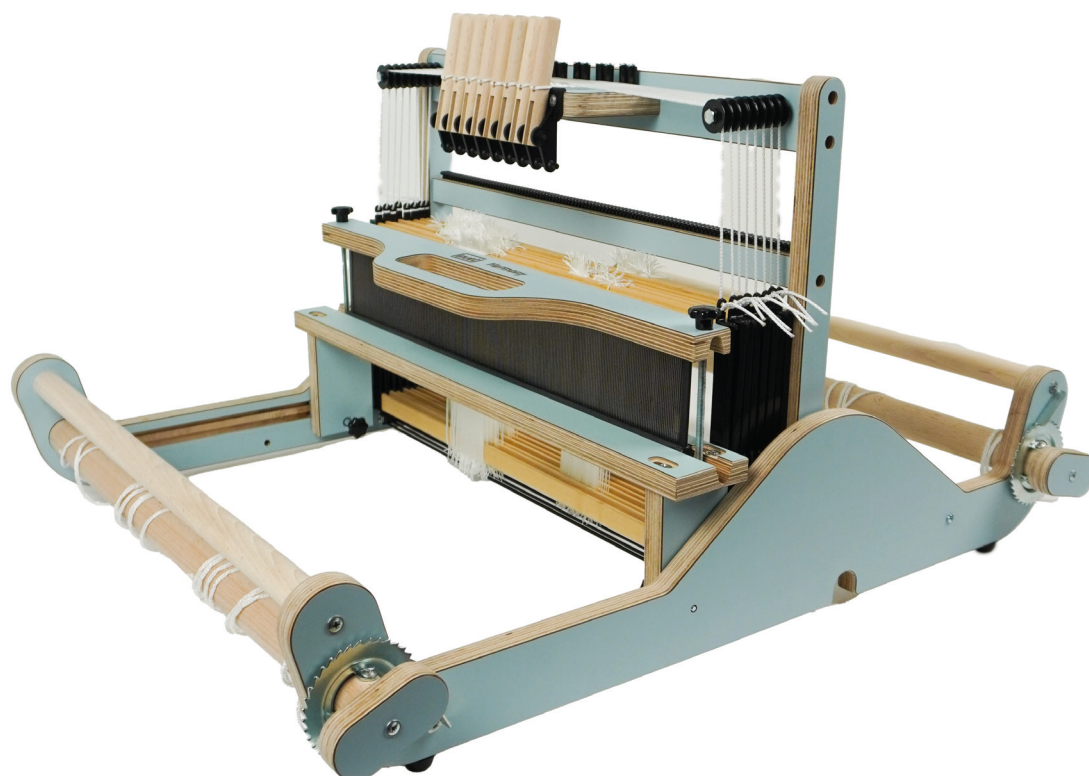
HARMONY 50-8

MANUAL • HANDLEIDING

Light blue/Lichtblauw
Terracotta

#WP0190

#WP0192



MANUAL • HANDLEIDING
Harmony – EN/NL

INTRODUCTION

Harmony is a 50 cm (19.5") table loom in 2 unique colours with a matching bench and floorstand. The sliding beater sets it apart from most table looms on the market. The Harmony is controlled with manual (toggle) manipulation of the shafts, giving you unlimited choice of shaft combinations. The sliding beater and shuttle race make it easy to throw a boat shuttle or pass a stick shuttle, while always getting a consistent beat.

The Harmony can be operated on a table or placed on a floor stand (separate accessory - see accessories overview). The Harmony folds flat, even with a warp on and locks in a folded position.

The loom is partially pre-assembled. This manual and an online video will guide you through the loom assembly, step by step. The online video is available through the Louët support system – see the QR code on the next page. In the second section you will find an overview of available accessories and common spare parts.

De Harmony is een tafelweefgetouw van 50 cm (19,5") en is verkrijgbaar in twee unieke kleuren, met bijpassende bank en onderstel. Wat de Harmony onderscheidt van de meeste tafelweefgetouwen op de markt, is de schuivende rietlade.

De Harmony is een getouw met handbediening van de schachten, waardoor je onbegrensd bent in de keuze van schachtcombinaties. Dankzij de schuifbare rietlade en de schuitgeleider kun je gemakkelijk een schietspoel gooien of een steekspoel doorgeven, met een altijd gelijkmatige inslag.

De Harmony kan op tafel geplaatst worden of op een apart verkrijgbaar onderstel (zie overzicht accessoires) De Harmony is plat opvouwbaar, zelfs met een opgeboomde schering, en vergrendelt in opgevouwen positie.

Het weefgetouw is gedeeltelijk voorgemonteerd. Het instructie filmpje is beschikbaar via het Louët Support systeem - zie de QR code op de volgende pagina. Deze handleiding helpt je stapsgewijs bij de eindmontage. In het tweede gedeelte vind je een overzicht van de beschikbare accessoires en reserveonderdelen.

SUPPORT

SUPPORT • English

Frequently asked questions and additional instructions that are not included in this manual can be found on the online Louët Helpdesk.

At www.louet.nl you will find a link to our online Louet support. Search on: Harmony. Here you will also find a digital version of the manual supplemented with videos and adjustments.

If you do not find the answer to your question there, please contact your dealer or open a support ticket on the online help desk using the form 'Submit a request'. If the question is related to a part, please provide the part number (see part list on page 5-7).

KLANTENSERVICE • Nederlands

Veelgestelde vragen en extra gebruikersinstructies die niet in deze handleiding zijn opgenomen vind je op de online Louët Helpdesk. De link vind je op www.louet.nl > support.

Hier vind je ook een digitale versie van de handleiding aangevuld met filmpjes en aanpassingen.

Als je daar het antwoord op je vraag niet vindt, benader dan je dealer of vul het supportformulier in op de online helpdesk. Als de vraag over een onderdeel gaat, geef dan het onderdeelnummer door (zie onderdelenlijst op pagina 5-7).



Louët Support Zendesk

WARRANTY

Louët's product warranty covers all manufacturing defects for 2 years from the date of purchase. Louët products are made for hobby use.

Due to high quality manufacturing and materials used, Louët products are very durable and will last for many decades of regular use. Replacement parts resulting from regular wear, damage or misuse are not covered by the warranty.

For more information, please refer to the general warranty information that can be found on the Louët website. If you have an issue you feel is warrantable, please contact customer support (www.louet.nl and click on support)

Louët's productgarantie dekt fabricagefouten tot 2 jaar na aankoop. De Louët producten zijn gemaakt voor hobby-gebruik.

Door de hoogwaardige productie en gebruikte materialen zijn Louët-producten zeer duurzaam en gaan ze bij normaal gebruik vele decennia mee.

Het vervangen van onderdelen die gevolg van slijtage, schade of verkeerd gebruik zijn, vallen niet onder de garantie.

Voor meer informatie verwijzen wij naar de algemene voorwaarden die je vindt op de website van Louët. Als je aanspraak wilt maken op garantie neem dan contact op met de klantenservice.

TABLE OF CONTENT

INTRODUCTION	1
SUPPORT	2
WARRANTY	3
TABLE OF CONTENT	4
CONTENTS OF THE BOX	5
NAMES AND PARTS	6
INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY	8
1. Assembly of the base / Basis afmonteren	8
2. Assembling the shafts / De schachten in elkaar zetten	14
3. Attaching the shafts to the toggles/ De schachten verbinden met de hendels	18
3.1 Adjusting the shaft height/ Schachthoogte afstellen	25
4. Beater assembly/Montage van de rietlade	27
5. Attaching the tie-up cords/Aanbindkoorden aanbrengen.	31
ACCESORIES AND SPAREPARTS	32

CONTENTS OF THE BOX

• English

Open the box and sort the parts. The loom is partially pre-assembled. Don't remove the packaged materials of the pre-assembled part of the loom and reed. Hardware is packaged by weight and as a result, sometimes, you will have extras.

• Nederlands

Open de doos en sorteer de inhoud. Het getouw is gedeeltelijk voorgemonteerd. Verwijder de verpakkingsmaterialen van het voorgemonteerde gedeelte nog niet. Van sommige onderdelen (schroeven en koorden) zijn soms meer bijgesloten dan de inhoudsopgave aangeeft.



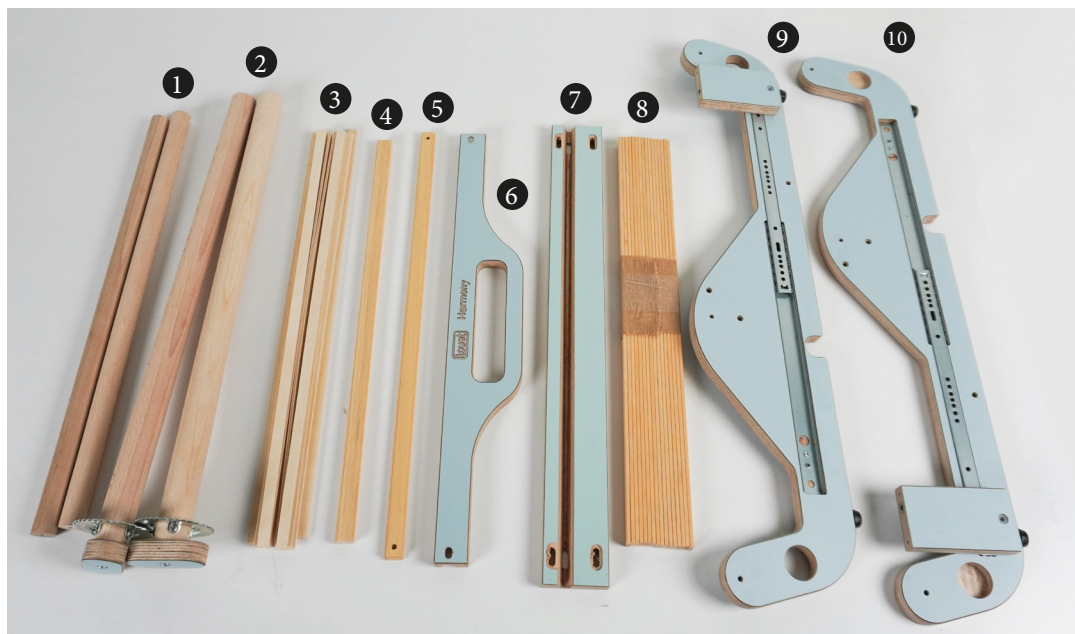
• English

• Nederlands

	Sub-parts list	Onderdelen	Part#/artikel nr.
1	2x Back/Breast beam	2x Borst/Strijkboom	HU1099
2	2x Warp/cloth beam	2x Doek/Scheerboom	HU1082
3	16x Warpsticks	16x Opboomlatten	HU0786
4	2x Apron bars	2x Aanbindlat	HU0791
5	2x Leasesticks	2x Kruislatten	HU0783
6	Top of Beater	Bovenrietlade	HU1080
7	Bottom of Beater	Onderrietlade	HU1079
8	16x Shaft bars	16x Schachtlatten	HU0484
Pre-assembled part of the loom		Voorgemonteerde deel	
9	Rightside	Rechter zijregel	HU1073
10	Leftside	Linker zijregel	HU1072
11	Reed	Riet	WA0312
12	Toggle block	Hendel blok	HU1075
13	Castle	Bovenbouw	
Hardware bags		Beslag zakjes	
14	Hardware bag 1	Beslag zakje 1	BH0416
15	Shaftside bag	Schachtzijde zakje	BH0261
16	Hardware bag 2	Beslag zakje 2	BH0417

CONTENT OF THE BOX • INHOUD VAN DE DOOS
Harmony – EN/NL

NAMES AND PARTS



• You will also need (not included):

- Rubber mallet
- Sharp scissors
- Ruler

• Verder heb nodig (niet meegeleverd):

- Rubber hamer
- Scherpe schaar
- Liniaal



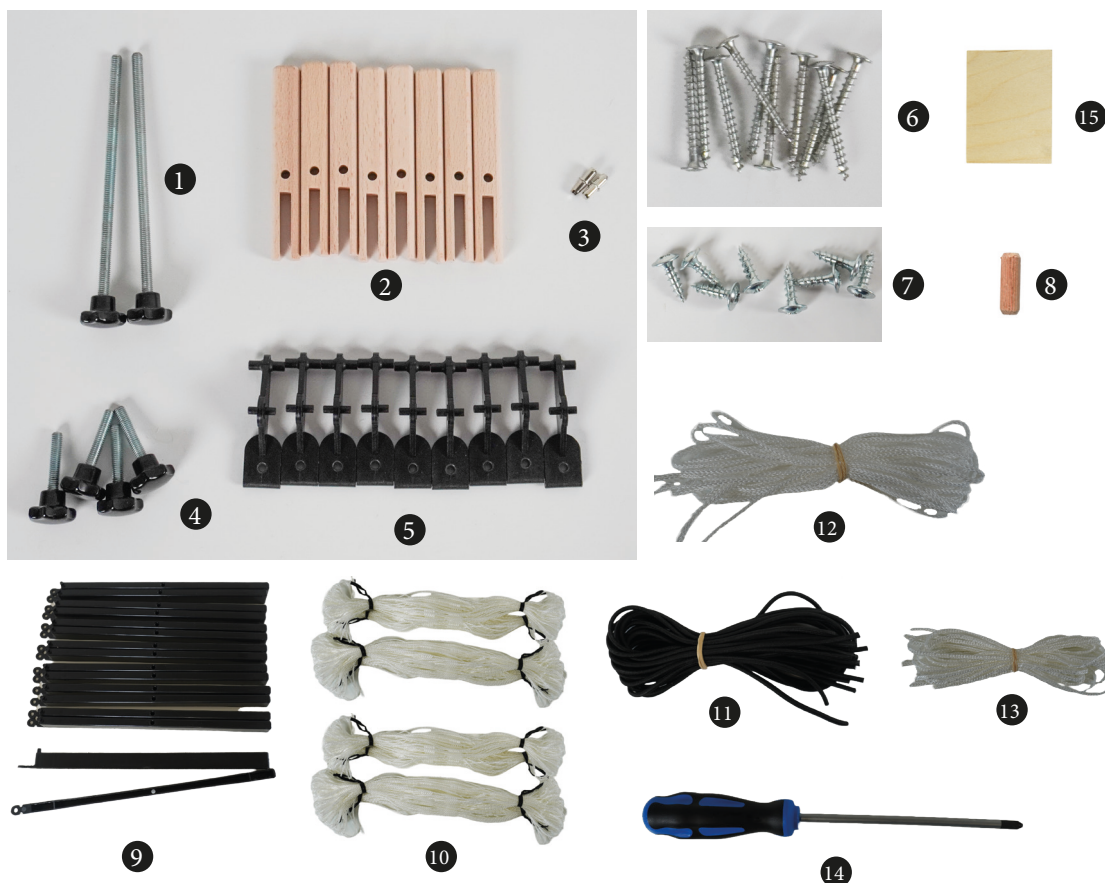
NAMES AND PARTS • NAMEN EN ONDERDELEN
Harmony – EN/NL

NAMES AND PARTS

• English

• Nederlands

	Sub-parts list	Onderdelen	Part#/artikel nr.
1	2x Reed fastening bolt	2x Riet bout	BR0019
2	8x Toggles	8x Schachthendel	HU1083
3	2x Stopper	2x Rampamoer	MB0041
4	4x Locking bolts M6x41	4x Draadeind M6x41	BB0018
5	9x Toggle hinges	9x Hendelscharnier	BG0031
6	10x Screws 5x50 flathead	10x Schroeven 5x50	BS0068
7	17x Screws 4x17 flathead	17x Schroeven 4x17	BS0027
8	2x Dowel	2x Deuvel	BZ0019
9	16x Shaftsides	16x Schachtzijde	BH0261
10	4x bundle 205 mm heddles	4x bundel 205 mm hevels	WA0214
11	8x Elastic cords	8x Elastiek koorden	BH0201
12	8x Shaft cords	8x Schacht koorden	BH0179
13	6x Tie up cords	6x Aanbindkoorden	BH0095
14	Screwdriver	Schroevendraaier	BZ0049
15	Squaring block	Maatblokje voor rietlade	HU0472



NAMES AND PARTS • NAMEN EN ONDERDELEN
Harmony – EN/NL

INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY

1. Assembly of the base / Basis afmonteren

PARTS

- 1x warp/cloth beam
- 1x back beam
- 2x screw 5x50 mm
- Rightside
- Leftside

ONDERDELEN

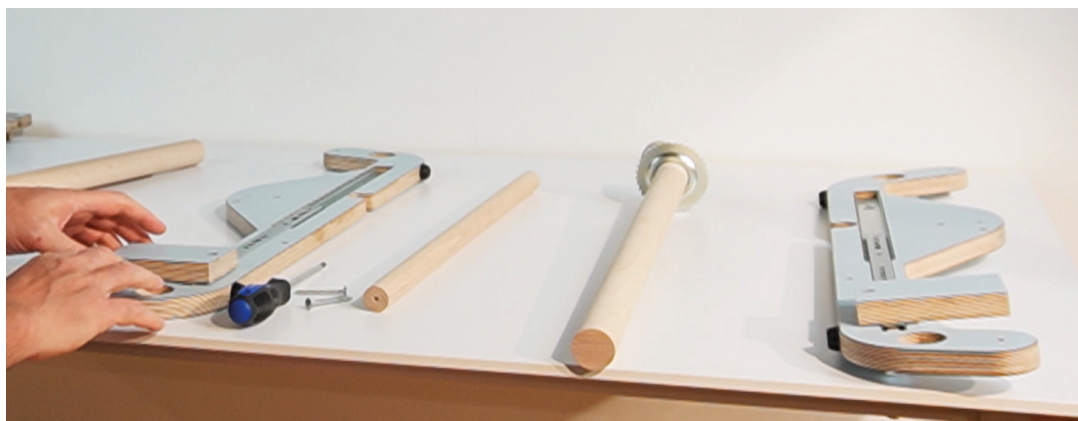
- 1x scheerboom
- 1x strijkboom
- 2x schroeven 5x50 mm
- Rechter zijregel
- Linker zijregel

EN

Start by placing the left and right sides on the respective side with the sliding blocks for the beater facing you. This is the front of the loom.

NL

Start met het aan de juiste kant plaatsen van de linker- en rechterzijkant aan de juiste kant, met de schuifblokken voor de rietlade naar je toe gericht. Dit is de voorkant van het getouw.



• English

1A Start screwing in the back beam, (using a 5 x 50mm screw) to the BACK right side of the loom.

1B Next insert a warp beam through the hole on the right side completely. The warp beam and cloth beam are identical. Lift the toggle so that the beam goes all the way through. Now fit the warp beam into the left side of the loom and fasten the back beam with another using a 5 x 50mm screw. The result should look like image **1D**. Do not insert the front beam and cloth beam. The loom needs to have some lateral flexibility in order to attach the castle.

• Nederlands

1A Schroef de strijkboom vast aan de achterkant van de rechter zijkant van het getouw (gebruik een 5 x 50 mm schroef).

1B Steek vervolgens een scheerboom volledig door het gat aan de rechterkant. De scheerboom en strijkboom zijn identiek. Til de rempal omhoog zodat de boom er helemaal doorheen kan. Plaats nu de scheerboom in de linkerkant van het getouw en bevestig de strijkboom aan die kant met nog een 5 x 50 mm schroef. Het resultaat zal eruit zien zoals op afbeelding **1D**. Plaats de scheerboom en de strijkboom nog niet aan de voorkant. Het getouw moet nog wat zijdelingse flexibiliteit hebben om de bovenbouw te kunnen monteren.



1A



1B



1C



1D

• English

• Nederlands

1.1 ASSEMBLY OF THE CASTLE

PARTS

- Pre-assembled castle
- 1x warp/cloth beam
- 1x back beam
- 2x locking bolts M6x41
- 2x stopper
- 2x screw 5x50 mm

1.1 MONTAGE VAN DE BOVENBOUW

ONDERDELEN

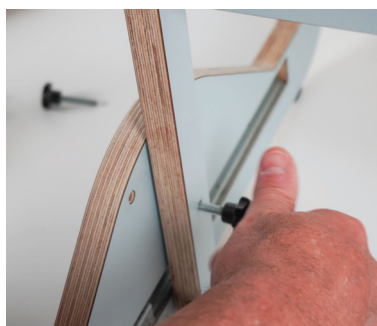
- Voorgemonteerd Bovenbouw
- 1x scheerboom
- 1x strijkboom
- 2x draadeind M6x41
- 2x rampamoer
- 2x schroeven 5x50 mm



1E



1F



1G

1E Take the castle section out of the box and place it between the sides of the loom on your table.

1F Holding the castle upright and at an angle to the left side, insert the stopper into the hole on the left side as shown in image. Next repeat this step on the right side.

1G Screw into the bottom of castle, the two locking bolts. Only screw them in part way so they are easier to fully fasten.

Correct positioning can be seen in image **1I**. (on next page)

• English

1E Haal de bovenbouw uit de doos en plaats het tussen de zijkanten van het getouw op tafel.

1F Houd de bovenbouw rechtop en onder een hoek naar de linkerkzijde, en steek de rampamoer in het gat aan de linkerkant zoals afgebeeld. Herhaal deze stap vervolgens aan de rechterzijde.

1G Schroef de twee draadeinden in de onderzijde van de bovenbouw. Schroef ze slechts gedeeltelijk in, zodat je ze straks makkelijk volledig kunt vastzetten. De correcte positie zie je op afbeelding **1I**. (zie volgende pagina)

• Nederlands

• English

1H Holding the castle and left side with one hand, screw the locking bolt completely in. Once it goes through the castle, make sure it fits into the holes on the sides of the loom. The castle should now stand on its own.

MAKE SURE YOU DO NOT PULL THE LOOM SIDES OUTWARD OR THE CASTLE WILL FALL OUT.

The loom should look like image **1H**



1H

• Nederlands

1H Houd met één hand de bovenbouw en de linkerzijde van het getouw vast, en draai de borgbout volledig in. Zodra deze door de bovenbouw gaat, controleer of hij in de gaten van de zijkanten past. De bovenbouw zou nu zelfstandig moeten blijven staan.

LET OP: Trek de zijkanten van het getouw niet uit elkaar, anders valt de bovenbouw eruit.

1H Het getouw zal er nu uit moeten zien zoals op afbeelding.



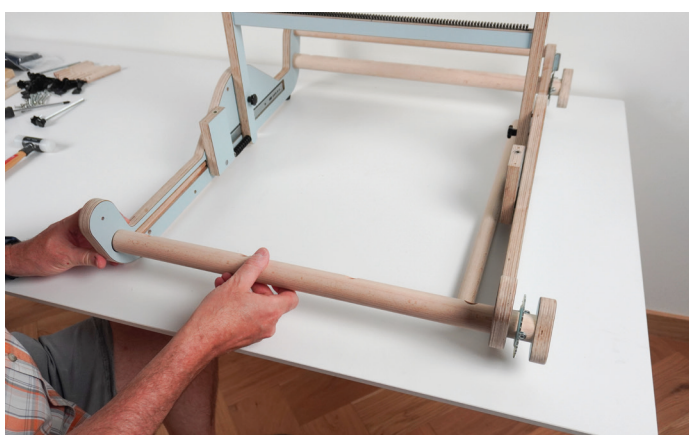
1I



1J



1K



1L

• English

Now fasten the breast beam to the right side with a 5 x 50mm screw.

1K Next insert the cloth beam through the hole on the right side. Guide it all the way through and lift the toggle **1M** to get in completely in place.

• Nederlands

Bevestig nu de strijkboom aan de rechterzijde met een 5 x 50 mm schroef.

1K Steek vervolgens de scheerboom door het gat aan de rechterkant. Leid hem er volledig doorheen en til rempal **1M** op om hem helemaal op zijn plaats te krijgen.

• English

Fit the cloth beam into the hole on the left side and fasten the left side to the breast beam with another 5 x 50 mm screw. See image **1N**

10 Now take the two dowels and tap them into the stopper holes just inside the right side of each of the two warp beams.

• Nederlands

Plaats de strijkboom in het gat aan de linkerkant en bevestig de linkerkant aan de scheerboom met nog een 5 x 50 mm schroef (zie afbeelding **1N**).

10 Neem nu de twee deuvels en tik ze in de stopgaten aan de binnenzijde van de rechterkant van beide scheerbomen.



1M



1N



10

2. Assembling the shafts / De schachten in elkaar zetten

• English

• Nederlands

PARTS

- 16 x Shaft side
- 16 x Shaft bar
- Heddles 205 mm bundle 100 heddles
- 8x Elastic cords
- Scissors

ONDERDELEN

- 16 x Schachtzijkant
- 16 x Schachtlat
- Hevels 205 mm bundel 100 hevels
- 8x zwart koordelastiek
- Schaar



2A

2A Take 8 of the shaft sides. Insert two shaft bars into each of them. Make two of these partial assemblies. Divide the heddles evenly amongst the 8 shafts. It is not difficult to move or add heddles later.

2A Leg 8 van de kunststof schachtzijanten klaar. Steek in elke schachtzijkant twee schachtlaten. Maak twee van deze deelasssemblages. Verdeel de hevels over de 8 schachten. Het is eenvoudig om later hevels te verplaatsen of extra hevels toe te voegen.

• English

2B Slip a bundle of heddles onto one of these incomplete shaft assemblies. Next remove the black ties. Slide the heddles further onto the shaft bars and spread them out a little.

Be careful not to let them slide off the ends of the shaft bars.

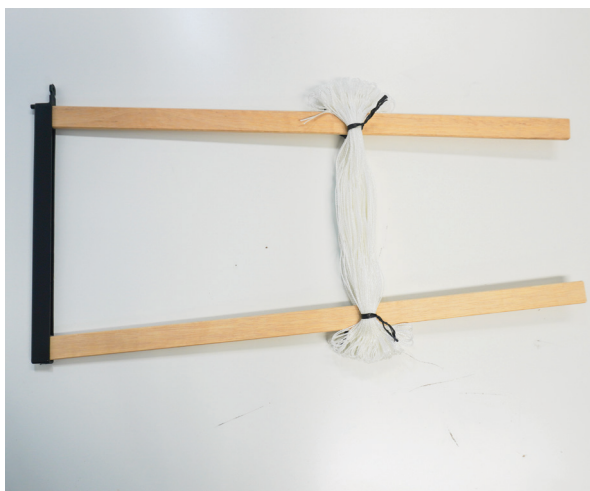
2C Count the number of heddles that you will need on a shaft and cut them apart, using a pair of sharp scissors. On each shaft, cut the loops that connect the heddles.

• Nederlands

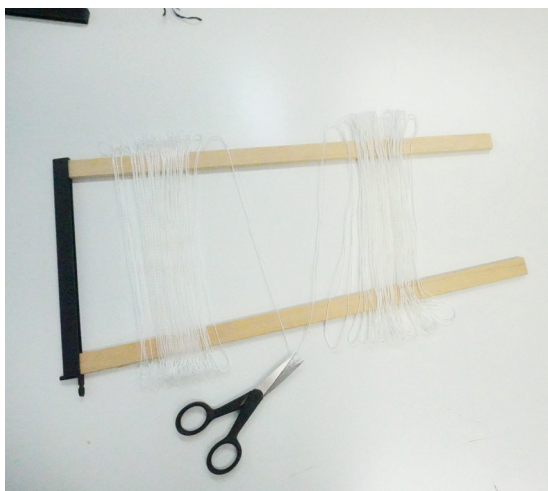
2B Schuif een bundel hevels op de schachtlatten van een nog incomplete schacht.

Verwijder daarna de zwarte afbindstrips. Schuif de hevels een beetje uit elkaar, maar let op dat ze niet van de schachtlatten schuiven.

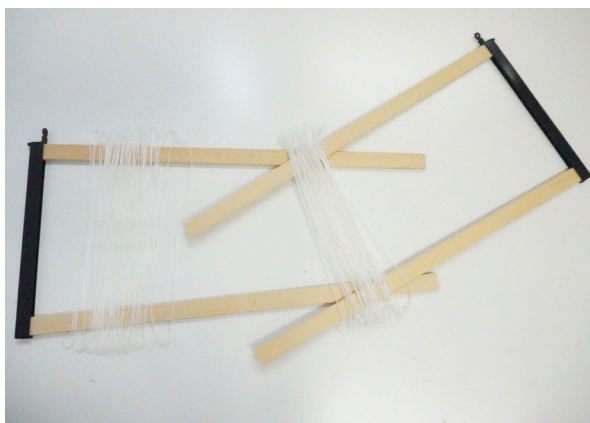
2C Tel het aantal hevels dat je op de schacht wilt hebben en knip de lus tussen de hevels los met een scherpe schaar. Knip met een scherpe schaar de lussen die de hevels met elkaar verbinden aan boven- en onderzijde door.



2B



2C



2D



2E

• English

2D Insert the bars of another shaft through the separated bundle of heddles and **2E** move the heddles from the first shaft bars over to the shaft bars of the second shaft. Tip: Save the twist ties to use if you want to move heddles to another shaft at a later date.

2F Install the second shaft side. Make sure that the eyes at the end of both shaft sides point in the same direction.

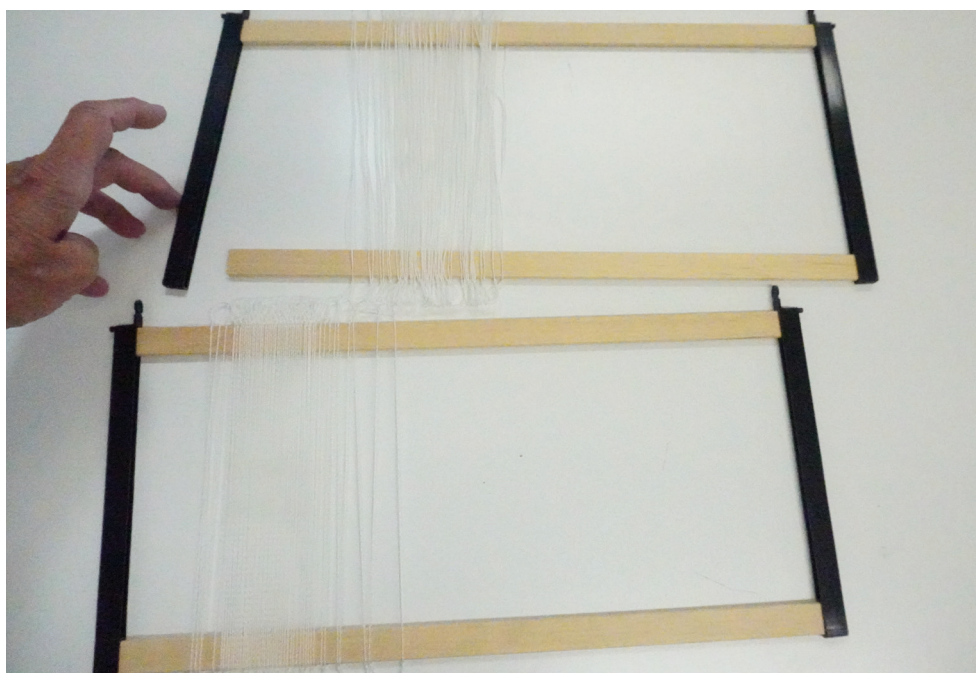
Press the ends of the shaft bars onto the bottom of the shaft sides. Hold the shaft bar and support the side closely to prevent the shaft bar from bending. Assemble all eight shafts the same way.

• Nederlands

2D Steek de schachtlatten van een andere schacht door de gesplitste bundel hevels en **2E** schuif de hevels over op de schachtlatten van de tweede schacht. Tip: Bewaar de afbindstrips om te gebruiken als je later hevels wilt verplaatsen naar een andere schacht.

2F Schuif de andere schachtzijdkant op de schachtlatten en let erop dat de ogen van de schachtzijdkanten aan dezelfde kant zitten.

Druk de uiteinden van de schachtzijdkanten goed op schachtlatten. Houd daarbij de schachtlat en de zijde dicht bij elkaar vast om doorbuigen van de schachtlat te voorkomen. Monteer alle 8 schachten op dezelfde manier.



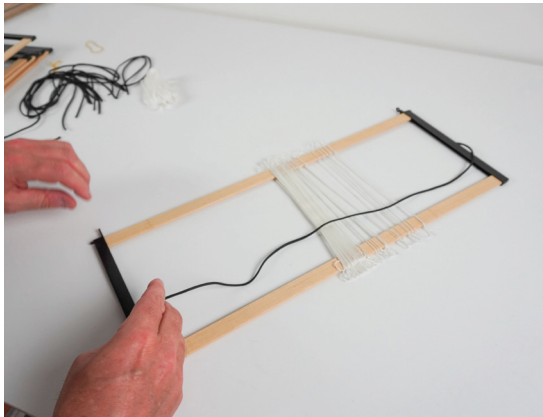
2F



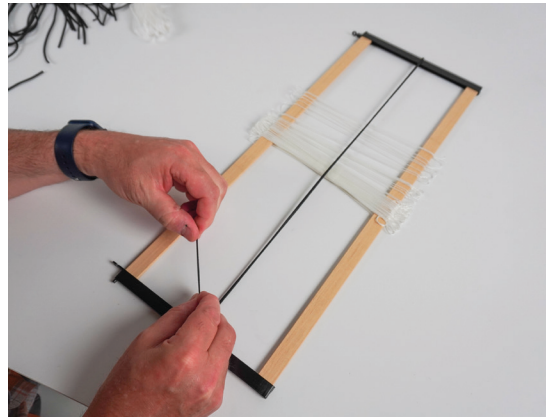
2G



2H



2I



2J

2G Thread one end of the elastic cord from the outside through the hole one of the shaft sides and **2H** make a knot at about 1 cm ($\frac{5}{8}$ inch) from the end. Pull the knot tight.

Pull the knot into the hollow of the shaft side.

2I Thread the other end of the cord from the outside through the hole in the other shaft side and **2J** make a knot at that end too. Pull the knot also into the hollow.

Repeat for all 8 shafts.

• English

2G Steek één kant van het elastiek koord van buiten naar binnen door één van de schachtzijdkanten. **2H** Maak een knoop in het koord op ongeveer 1 cm vanaf het eind. Trek de knoop in de sleuf van de schachtzijdkant.

2I Steek het andere eind van het elastiek daarna van buiten naar binnen in de andere. **2J** Leg in het uiteinde een knoop en trek het elastiek terug zodat deze knoop in de sleuf van de andere schachtzijdkant verdwijnt.

Doe dit met alle 8 schachten.

• Nederlands

3. Attaching the shafts to the toggles/ De schachten verbinden met de hendels

• English

• Nederlands

PARTS

- 2x screw 5x50 mm
- 9x screw 4x17 mm
- Toggle block

ONDERDELEN

- 2x schroeven 5x50 mm
- 9x schroeven 4x17 mm
- Hendel blok



3A



3B

• English

3A Use the 5x50 mm screws to attach the toggle block onto the loom.

3B Use outer tapered holes.

• Nederlands

3A Zet met de 5x50 mm schroeven het koordgeleidingsplank met de schachthendels aan het getouw.

3B Gebruik buitenste gaten met de holling.

Harmony – EN/NL

3. ATTACHING THE SHAFTS TO THE TOGGLES • DE SCHACHTEN VERBINDEN MET DE HENDELS



3C



3D



3E

• English

3C After installing the first hinge, place the next toggle onto the hinge, hold it in place.

3E Place a second hinge in place as shown, insert the screw and tighten it. Repeat the same process for each toggle until all 8 toggles are attached.

• Nederlands

3C Nadat je het eerste hendelscharnier hebt geplaatst, plaats je de volgende schachthendel op het scharnier en houd je deze op zijn plek.

3E Plaats het tweede scharnier zoals getoond, steek de schroef erin en draai hem vast. Herhaal dit proces voor alle hendels totdat alle 8 bevestigd zijn.

• English

TIP: Fold a nylon shaft cord in half. Since the first and last shafts are closer to the rollers than are the rest, you need a little more length on the first and last shaft on one side and a little less on the other side. Fold the first cord so that the ends of the cord are about 4 inches apart. There is some spare length in the cord, so you don't have to measure it to the millimeter. As you move to the middle toggles, the difference becomes less and less. The excess cord is cut off after fine-tuning. Each toggle is connected to its corresponding shaft by a shaft cord. Start with the toggle for the eighth shaft; from the front it is the lever furthest to the right.

3F Insert the loop into the hole in the toggle from the back, while the toggle is hanging down.

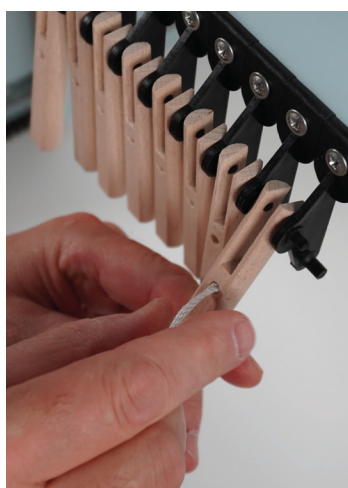
3H Place the loop around the end of the toggle as shown on the picture. Pull the loop tight.

• Nederlands

TIP: Vouw een nylon schachtkoord dubbel. Omdat de eerste en de laatste schacht dicht bij de wieltjes zijn heb je bij de eerste en laatste schacht aan de ene kant iets meer en aan de andere kant wat minder lengte nodig. Vouw het eerste koord zo dat de uiteinden van het koord ongeveer 10cm verschillen. Er is wat reserve lengte in het koord, dus je hoeft het niet op de millimeter nauwkeurig af te meten. Naarmate je meer naar de middelste hendels gaat wordt dit verschil kleiner. Het overtollige koord wordt na het fijnafstellen afgeknipt. Elke schachthendel wordt door een schachtkoord verbonden met de schacht. Begin met de hendel van de achtste schacht. Vanaf de voorzijde gezien de hendel het meest rechts.

3F Steek de gevouwen kant van het koord van achter naar voren door het gat in de schachthendel, terwijl de hendel omlaag hangt.

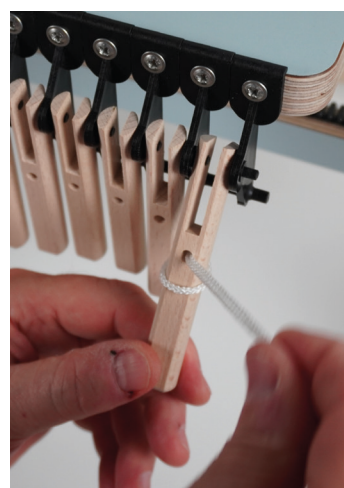
3H Leg de lus over het einde van de hendel zoals op de afbeelding. Trek de lus stevig aan.



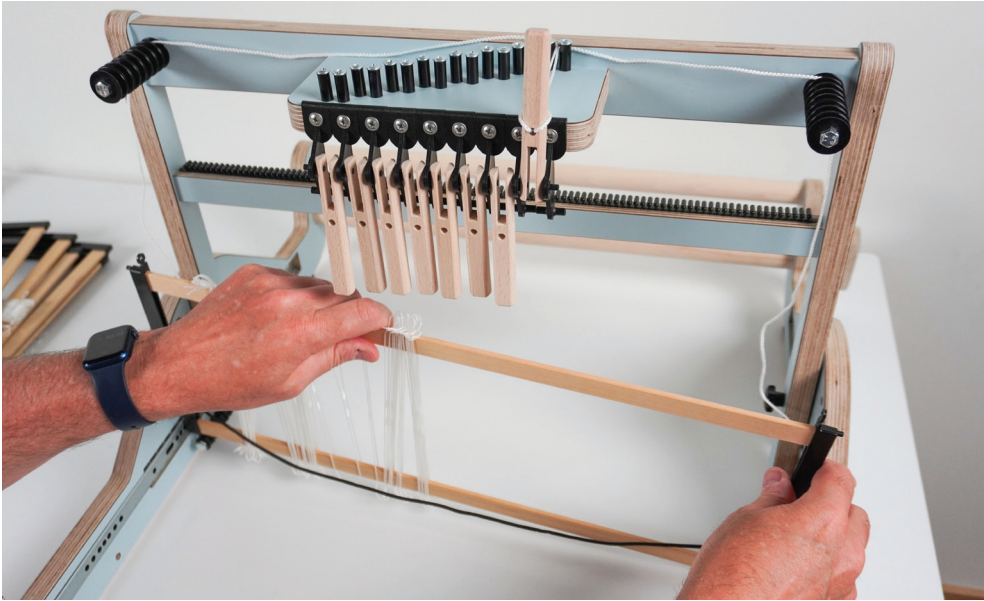
3F



3G



3H



3I



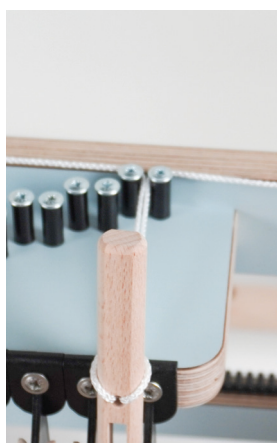
3J

• English

3I Take a shaft and place the elastic over the small black wheels at the bottom of the loom.

• Nederlands

3I Neem een schacht en leg het elastiek over de kleine zwarte wieltjes aan de onderzijde van het getouw.



3K



3L



3M



3N

• English

3K Thread both ends of the cord through the opening in between the two toggle hinges and underneath the nylon roller. Both ends of the cord have to go between the pair of rollers that line up with the toggle.

3L Lead the ends of the cord to both sides over the nylon guides so that they are not twisted. Move the toggle so that it is in the upward position.

3M Attach the cord to the eye of the side of a shaft. Use the knot shown in the pictures.

3N Thread the cord from the inside to the outside through the hole at the top of the shaft side. Wrap the tail around the notch under the hole at the top of the shaft.

• Nederlands

3K Leid de beide uiteinden van het koord door de opening achter de schachthendel over het nylon wielkje. Leid de beide uiteinden van het koord tussen de nylon wieltjes die recht achter de schachthendel zitten.

3L Leid de uiteinden van het koord naar beide zijden over de nylon geleiders, zodat ze niet gedraaid zitten. Zet de hendel in de opwaartse stand.

3M Bevestig het koord aan de schachtzijanten. Gebruik de knoop op deze afbeelding.

3N Steek het koord van binnen naar buiten door het gat aan de bovenzijde van de schachtzijkant. Sla het uiteinde van het koord om de inkeping onder het gat.



Put the end of the cord through the loop and pull the cord tight.

• English

TIP: The distance between the elastic cord and the bottom of the shaft should be about 8 mm (5/16"). You can adjust the shafts more precisely, later on.

Adjust the position of the shaft as shown in the picture pull on the cord to raise the shaft higher above the table. Only after all shafts have been attached, and the loom is upright again, you can adjust the height correctly.

Attach a shaft cord to the next toggle and lead it through in between the hinges and the rollers as shown previously. Again, lead the cord ends to both sides, as before.

• Nederlands

Steek het uiteinde van het koord door de lus en trek het koord aan.

TIP: De ruimte tussen de onderste schachtlat en het zwarte elastiek moet ongeveer 8 mm zijn. De positie van de schacht stel je in door het koord aan te trekken of meer ruimte te geven. Pas nadat alle schachten zijn ingehangen en het getouw weer rechtop staat gaan we de schachten nauwkeurig op hoogte brengen.

Bevestig nu een schachtkoord aan de zevende hendel en leid deze op dezelfde manier langs de nylon rollen. Geleid de koorden ook nu weer naar beide kanten en laat ze over de volgende nylon wieljes lopen.



• English

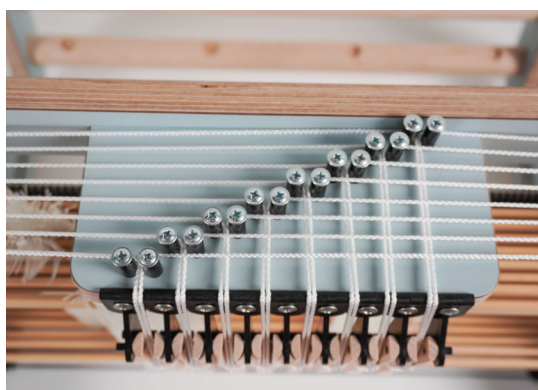
The picture **30 3P** shows how one cord end runs in front of the pair of rollers used by the cord installed previously. Attach the shaft cords to the seventh shaft. Continue this procedure for each shaft.

3Q 3R The cords run along the bottom of the shafts, as shown in the photo.

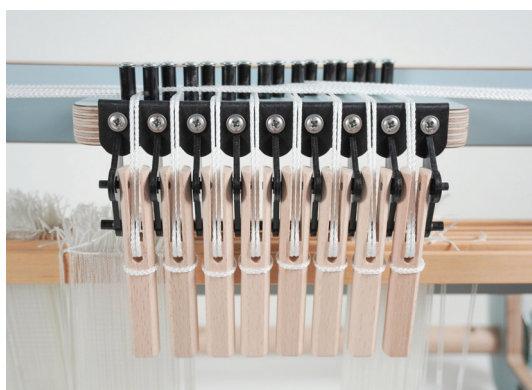
• Nederlands

30 3P Op de foto zie je dat het koord over de koorden van de vorige schacht loopt. Verbind de schachtkoorden met de zevende schacht. Bevestig op dezelfde wijze alle schachten met de koorden aan de hendels.

3Q 3R Aan de onderzijde van de schachten lopen de koorden zoals te zien is op de foto.



30



3P



3Q



3R

3.1 Adjusting the shaft height/ Schachthoogte afstellen

• English

For the smoothest operation of the loom, shafts must rest at an optimal height. If the shafts are set too low, you will not get a good shed. If shafts are set too high, shaft cords can fall off the rollers. With warp tension applied, warp threads should run through the middle of the heddle eye.

For the adjustment place the loom on the table. All shafts are in rest position, so the toggles are up. The clearance between the top of the shafts and the table surface should be just above the bottom rollers.

You can make the final shaft height adjustment with the warp in place. Adjust the height so that the heddle eye is level with the shuttle race.

To adjust the resting height of the shaft upwards, pull the end of the cord while gently moving it back and forth.

• Nederlands

Het afstellen van de juiste schachthoogte is belangrijk voor het optimaal functioneren van de Harmony. Als de schachten te laag staan afgesteld krijg je geen optimale weefopening. Als ze te hoog zijn afgesteld kunnen de schachtkoorden van de wieltjes getild worden. Als er een scheer op het getouw staat lopen de scheerdraden door het midden van de hevelopening.

Om de schachthoogtes af te stellen zet je Harmony recht overeind op tafel. Zet alle schachthendels omhoog, zodat de schachten naar beneden staan. De afstand van de bovenste schachtlat tot de tafel moet zich net boven de onderste rollen bevinden.

De definitieve schachthoogte kan worden ingesteld met de schering op het getouw. Stel de hoogte zo af dat het oog van het hevel gelijk ligt met de schuitgeleider.

Om de schacht hoger te zetten, trek je aan het koordeinde terwijl je het uiteinde heen en weer beweegt.

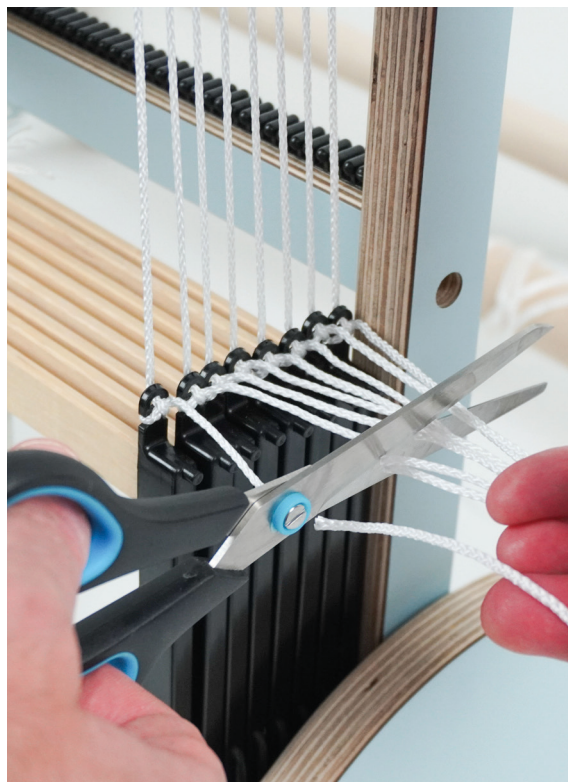


3S

• English

3S To lower a shaft's height, use your nail to pull the end of the cord back as shown on the picture on the right.

3T After the shafts have been properly adjusted, you can cut the cord ends to about 5 cm from the shaft sides. To prevent fraying of the cord, you must melt the end of the cord with a flame (match or lighter) or a soldering iron.



3T

• Nederlands

3S Om de schacht lager te zetten gebruik je je duimnagel om het uiteinde van het nylon koord wat terug te trekken.

3T Nadat dat de schachten goed zijn afgesteld kun je de koorduiteinden afknippen tot ca 5 cm vanaf de schachtzijanten. Om rafelen van het koord te voorkomen moet je na het afknippen het koord dichtschrœien door het uiteinde kort in een vlam te houden. Je kunt ook een soldeerbout gebruiken.

4. Beater assembly/Montage van de rietlade

• English

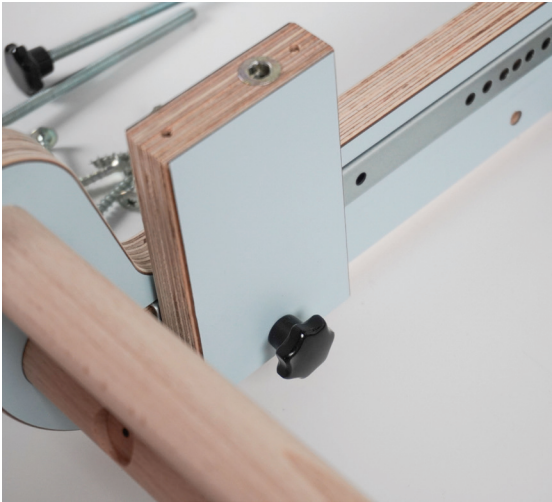
PARTS

- Top beater
- Bottom beater
- 4x screws 5x50 mm
- 2x locking bolts M6x41
- 2x Reed fastening bolt

• Nederlands

ONDERDELEN

- Bovenrietlade
- Onderrietlade
- 4x schroeven 5x50 mm
- 2x draadeind M6x41
- 2x Rietbout



4A



4B

4A Move the sliding blocks of the beater to the front of the loom and insert the 2 remaining locking bolts, one on each side. Screw the locking bolt through the block and into the locking hole in the shaft side.

4B Place the bottom of the beater on top of the two sliding blocks. Insert the two reed fastening bolts into the embedded nuts, one on each side.

4A Schuif de schuifblokken van de rietlade naar de voorkant van het getouw en steek de twee overgebleven draadeinden aan beide kanten erin. Draai de draadeind door het blok en in het gat aan de zijkant van het getouw.

4B Plaats de onderkant van de rietlade op de twee schuifblokken. Steek de twee rietbouten voor de rietbevestiging in de verzonken moeren aan beide kanten.

• English

4C Now screw one of the 5x50 mm screws into the upper left screw hole. Screw it in so its is a few turns from being fastened.

4D Do the same on the lower right side.

• Nederlands

4C Schroef nu een 5 x 50 mm schroef in het bovenste linkerschroefgat, maar draai hem nog niet helemaal vast – laat een paar slagen over.

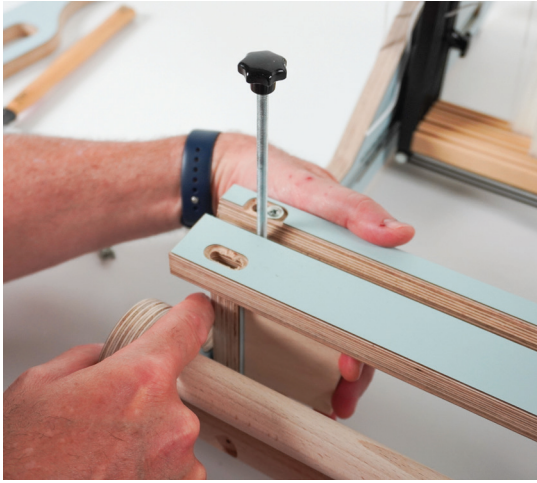
4D Doe hetzelfde aan de rechteronderkant.



4C



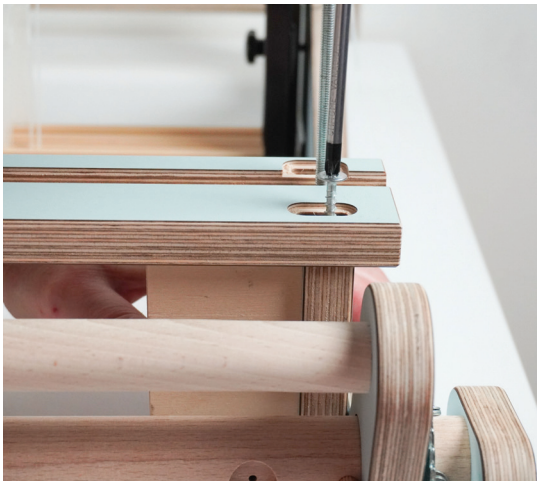
4D



4E



4F



4G



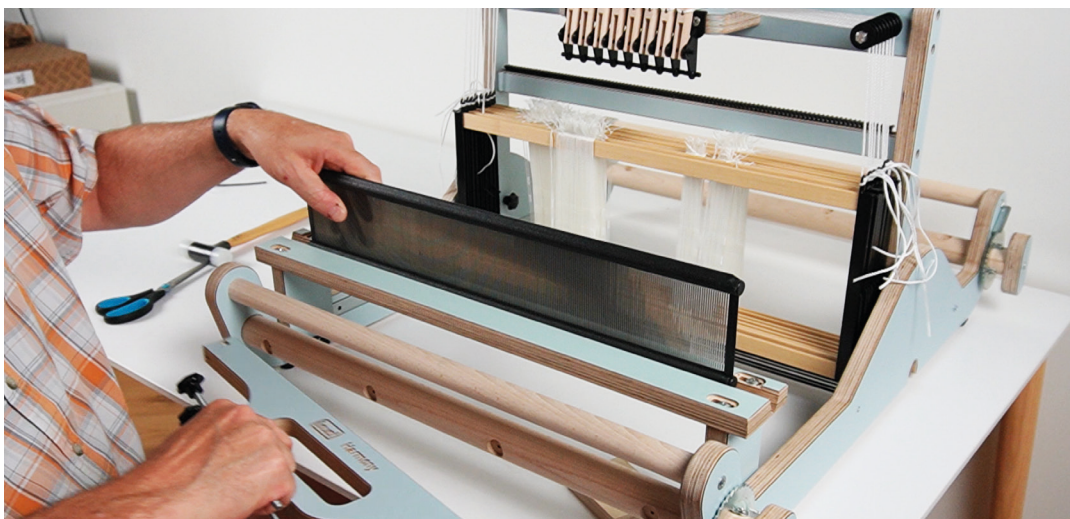
4H

4E Next use the squaring block supplied. **4F** Hold it against the left sliding block and the bottom side of the bottom beater bar. Adjust the the assembly to make this joint square and fasten the top left screw completely. Repeat on the right side.

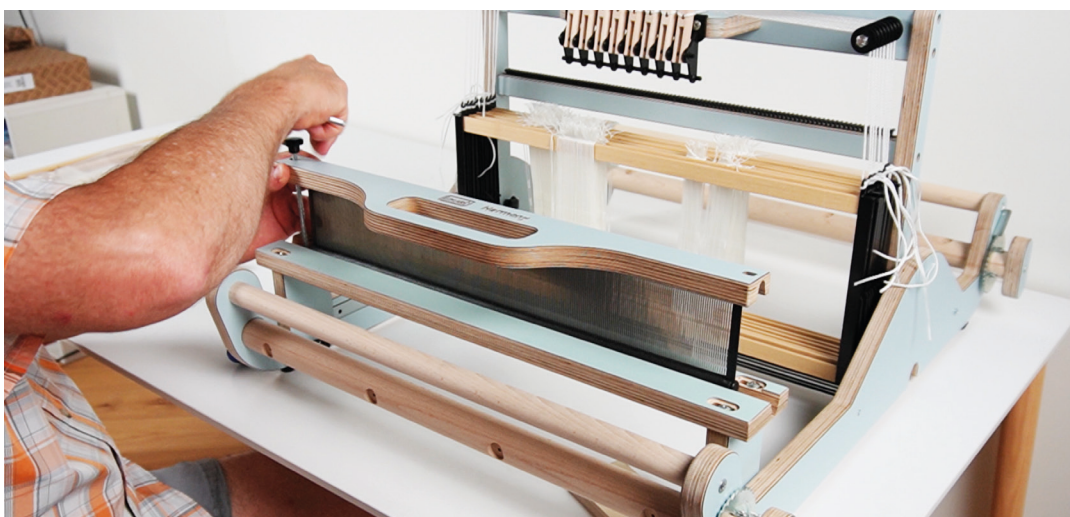
4G Now the beater is square, insert the two remaining screws, left and right. Remove the Reed fastening bolts. **4I** Insert the reed and place the top of the beater assembly on it. **4J** Insert the reed fastening bolts and secure the beater.

4E Gebruik nu het meegeleverde maatblokje. **4F** Houd het tegen het linker schuifblok en de onderzijde van de onderste lat van de rietlade. Stel het geheel zo af dat de verbinding haaks is en draai vervolgens de linkerbovenschroef volledig vast. Herhaal dit aan de rechterkant.

4G Nu de rietlade haaks staat, plaats je de twee resterende schroeven links en rechts. Verwijder de rietbevestigingsbouten. **4I** Plaats het riet en leg het bovenste deel van de rietlade erbovenop. **4J** Steek de rietbevestigingsbouten terug en zet de rietlade vast.



4I



4J



4K

4. BEATER ASSEMBLY • MONTAGE VAN DE RIETLADE
Harmony – EN/NL

5. Attaching the tie-up cords/Aanbindkoorden aanbrengen

• English

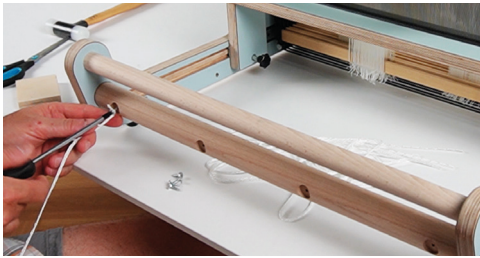
PARTS

- 6x Tie up cords
- 8x screws 4x17 mm

• Nederlands

ONDERDELEN

- 6x aanbindkoorden
- 8x schroeven 4x17 mm



4L



4M

4L Screw the 4x15 mm screws into the 8 holes of the clothbeam and the warpbeam, so that their heads are level with the surface of the beams. Hook the ends of the the textsolv cords around the screw heads and let them hang

4M Use the first loop in the textsolv cord after where the cord was cut. Before tightening the screw that fastens the tie-up cord, make sure the cords tails are facing the back of the loom and then finish tightening the screws. Similarly, attach the cords to the warp beam.

TIP: Insert an apron bar through the loops and wind the cloth or warp beam (turn the beam handles counterclockwise). The apron bars should be parallel to the front beam/ back beam.

4L Schroef de 4x15 mm schroeven in de 8 voorgeboorde gaten in de doekboom en de scheerboom. Draai ze zover in dat het kopje net gelijk ligt met het oppervlak van de bomen. Haak de einden van de aanbindkoorden om de schroefkoppen.

4M Gebruik de eerste opening in het koord achter de plaats waar het koord is afgesneden. Zorg dat de koorden naar de achterkant van het getouw wijzen en draai de schroeven stevig vast. Bevestig op dezelfde manier de koorden aan de scheerboom.

TIP: Steek een aanbindlat door de lussen en draai de doek- of scheerboom op (draai de boomhendels tegen de klokrichting in). De aanbindlat moet aan de voorzijde exact evenwijdig aan de borstboom en aan de achterzijde evenwijdig aan de strijkboom zijn.

ACCESORIES AND SPAREPARTS

Part# / artikel-nummer	Description	Beschrijving
 #WA0454	FLOORSTAND By placing the Harmony on the floorstand you have a perfect working height. Height: 71.5 cm (28 1/8")	ONDERSTEL Door de Harmony op het onderstel te zetten heb je een perfecte werkhogte. Hoogte: 71.5 cm (28 1/8")
 #WA0456		
 #WA0457	LOOM BENCH The bench is designed to sit on while weaving on the Harmony while it is on the floorstand. It is minimal and includes a shelf. Sizes: seat 60 x 32 cm (23 5/8" x 12 5/8") height 52.5 cm (20 5/8")	WEEFBANK De hoogte van de weefbank is afgesteld om op te weven terwijl Harmony op het onderstel is gemonteerd. Minimale constructie, met ingebouwd plankje. Maten: zitting 60 x 32 cm (23 5/8" x 12 5/8") zit hoogte 52.5 cm (20 5/8")
 #WA0455		

Part# / artikel-nummer	Description	Beschrijving
 WA0214 WA0502-WA0507 – color	HEDDLES 205 MM Heddles are 205mm (black ties) and. Available in bundles of 100. Coloured heddles are available, which make it easier to distinguish the shafts.	HEVELS 20,5 CM Hevels 205mm (zwarte afbindstrips) worden geleverd in bundels van 100 hevels. Er zijn gekleurde hevels verkrijgbaar, die het makkelijker maken om de schachten te onderscheiden.
 #WR0312	REEDS A reed 40/10 (4 dents per cm) is included in the purchase of your Harmony. You can always thread several threads through a reed opening to get the desired threading epi but for certain setts, such as multiples of 3 or 5 threads / cm it is nice if you have a suitable reed. Reeds from 20/10 to 100/10 are available to order.	RIETEN Een riet 40/10 (4 riet-openingen per cm) is inbegrepen bij de aankoop van jouw Harmony. Je kunt altijd meerdere draden door een rietopening inrijgen om de gewenste inrijgdichtheid te krijgen, maar voor bepaalde dichtheden zoals veelvouden van 3 of 5 draden/cm is het prettig als je een passend riet hebt. Riet dichtheden van 20/10 t/m 100/10 zijn op bestelling leverbaar.
 #BH0179	SHAFT CORDS Shaft cords normally do not fray or wear quickly.	SCHACHTKOORDEN De schachtkoorden zullen bij goed gebruik niet snel slijten.
 #WR0442	LEASE STICKS Replacement or extra Per 2 sticks	KRUISLATTEN Vervanging of extra Per 2 stuks
 #WR0441	SHAFT BARS Replacement pack of 16	SCHACHTLATTEN Vervanging Per 16 stuk

Part# / artikel-nummer	Description	Beschrijving
 #BH0201	BLACK ELASTIC CORDS Over time a replacement may be necessary as the elastic may dry out with age.	KOORDELASTIEK Door uitdrogen en veroudering moeten deze na enige jaren vervangen worden.
 #WR0440	TIE-UP BARS Replacement or extra - Per 2 bars	AANBINDLATTEN Vervanging of extra - per 2 stuks
 #WR0237	WARP STICKS Replacement or extra Per bundle of 16 sticks	OPBOOMLATTEN Vervanging of extra Per bundel van 16 stuks
 #HU1083	SHAFT TOGGLES Replacement or extra per piece	SCHACHTHEDELS Vervanging of extra per stuks
 #BG0031	TOGGLE HINGES Individual	HENDELSCHARNIER Per stuk
 #WR0157	SHAFTSIDE Individual	SCHACHTZIJKANT Per stuk

NOTES

[illegible]